

Alte Drucke

**Postylla Swatē || paměti M. Jana Husy|| Mučedlnijka
Božijho/na Euangelia || kteráž se čtau přes celý Rok.|| K nižto
přidané || gsau mnohé giné ...**

Hus, Jan

Nürnberg, 1563

VD16 ZV 27213

Na Den Swate Alzbety Euangelium Swateho Lukasse w Gedenmecytme
kapitole.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

urn:nbn:de:gbv:ha33-1-148110

CCM

12

১০৫

cen by

2 17 18 19

五

85 Len



W Ten čas : V pohledu Gejzys / vžrel ty kterijz me-
tali dary swé do Pokladnice / Bohaté. Vžrel pak
také gednu Wdowu chudýčkau / ana vwrhla dwa halé-
ře Wdenná. V řekl: Zagistě prawým wám / že Wdo-
wa tato chudá wíce gest vwrhla / nežli wšsycni. Nebo
wšsycni cito / z toho což gým zbýwalo / dali dary Bo-
hu / ale tato z toho což gý nezbýwalo / wšsecku žiwnost
swau kterauz měla / vwrhla.



Eto Swatě Euangelium püsse Swach
Lukás w xx. kap. A což w něm psano gest / dalo se w
Autery po Kwětné Neděli. Nakož püsse Mistr Richar-
dus w swé Kronyce. Neb kdyz Pan Krystus trestal
zakonijty lakomé / kterijz zžirali domy Wdowské / zkla-
dagýce Modlitbu blauhau / a že oni wezman wětšý za-
tracený. Nakož püsse Swatý Lukás w xx. kap.

Tehdy hledě po Chrámu / widěl ano rozličný lidé kladau dary do
sloupu anebo do Pokladnice k tomu připrawené / aby w nj kladi / kdožby
m u j milost

Kázání na Den

milost měl/pomoc svou/ aby střechy Chrámové y jiné potřebné věci byli opraveny/a tu viděl ano jedna chuda Wdowa wložila dwa šar-ty/a toť můj Swatý Lukáš/a řka.

¶ Pohléděw Gežys/vzřel ty kterýchž kladli dary své do Pokladnice. Tuto slušy wěděti/že Pán Krystus pátěl gest neproto/aby zwěděl to/což gest dřeve newěděl. Poněwadž gest wšedš o wěděl od wěčnosti podle Božstwj/a od počátku swého Člowěčenstwj/ ale aby vřázel gi ným prawdu swého Člowěčenstwj/ poněwadž gi bleděl jako Člowěk/a widěl jako člowěk. A tak y ginych smysluow požjwal jakožto Člowěk. A také aby vřázel/což widj a netreše/že to dobré gest. A tak máme/že opravowati střechy Kostelnj dobré gest/ kdož to dobrým w myslm činj/aby tjm podobněgi služba Božj tu se dala.

¶ Dale djj do Pokladnice/ totiž do Slaupu aneb do Sstřině. Řžetowé té Pokladnice řžtagj Gazofilacium, totiž Peněz schowanj/ neb w té Pokladnici schowanj gsau byli Penjze k rozličným Chrámo- wým potřebám. A takowé Pokladnice byly gsau tři.

¶ Jedna w nžto kladenj byli darowé Kraluw a Knjžat. W tom psáno gest w iij. Knihách Kralowstých w iij. řap. A slaula ta Po- kladnice Alufat.

¶ Druhá Pokladnice / do nžto kladenj byli Penjze Biskupow/ Kněžj/Zakonjkuow/a Bohatých Lidj. A ta slaula Korbonan/ do nž nechtěli Biskupowé a Kněžj wrcey Peněz od Gidašse/powržených/a řkauce w Euangelium Swateho Mathausse w xvi. řap. Neslušyř gich wrcey do Korbonan/nebo mzda Krwe gest.

¶ Třetj byla Pokladnice / do nžto kladli Penjze chudj a obecňj Lidé. A ta slaula Gazofilacium. A jakož djj Swatý Beda/že ta schra- na byla na prawé ruce w chěžgjc do Chrámu Božjho/a že měla swr- chu djjru / gžto sypáni sau Penjze. A djj znamenitě že widěl ty / gesto metali dary své/na tom znamenano gest/že nemá nižadnj dawati cy- zjho statku na djjlo Kostelnj/ani chudým. A protož psáno gest w Pjř slowjch w iij. řap. Eťi Pána Boha z twého statku/a z prworozených Obilj twých day chudým. A djj do Pokladnice: W tom znamena se/že kdož chce co Bohu dat/ře Eťi / aby řem poručil / gesto by to wydali bez odpory/yakožto tato Pokladnice wydawala z sebe bez překážky. A pak djj: Že dary své metali do Pokladnice Bohatj. Na tom se znamena/ že ři/gjmžto puogěl Pán Buoh Zbožj tělesneho/magj byti prwonj/a by spomáhali k službě Božj/a owšem chudým/ genž gsau žiwj Chrá- mowé Božj. Yakož djj Apostol w i. Epistole Korinthuom w iij. řapitole. Chrám Božj/Swatý gest/ genž gste wy. A Swatý Augu- styn w x. Knihách / o Městě Božj djj: Chrám Božj my wšyřmi spolkem gsme y řaždj z nas. Dale pak djj:

¶ A vzřel

A vzěl y gednu Wdowu chudýčkau / klabaucy Měděnná dwa
Sfarty. Ueb ti drobný Haléř / byli gsau wffe Měděnný / ale ten gestto
obecných deset Peněz platil / ten byl Strýbrný / a měl na sobě Obraz Cy-
fauow / a nápis Gmēna geho. Tuto sluffý wěděti / že ten slowe wlast-
ně Bohatý / gestto genu zbýwa Zbožij. Ale to slowo chudý / gestto le-
dwa potřebicy tělesnau má. Ueb di Seneka: Chudoba gest maleho
statku gmēnų / genž dosti gest k zachowanų přirozenų / ale chudaček gest /
genž y té potreby nemá / a tak gest byla Wdowa tato. A protož gij nazý-
wa chudýčkau / a to muož byti poznano na tom / že měla gedno dwa
Sfarty / ne Zlaty / ani Strýbrny / ale Měděnný. A protož mohla do-
bře říci s Swatým Petrem: Zlato a Strýbro nenít mně / ale cožt
mám toť dāwam tobě. O tom w Skutcích Apostolských w iij. kap.
Cyrillus di: Dwa Sfarty obětowala gichžto s potem k wezdayssy-
mu obžiwenų byla dobyla. A protož nižadný nemuož se wymluwitij
by Almužny nemohl činiti. A tak di Thobias w iij. kapitole. Bude-
liť tobě mnoho / dāwayž hogně / pašli malo / y malo rad wdel. A sani
Krystus di w Euangelium Swatěho Mathausse w x. kap. Že kdož
dā Čižssy wody studeně / we Gmēno geho / neztratijt mzdy své. Dale
pak di Swatý Lukáš:

Gistě prawým / že Wdowa tato chudá / wíce nežli wssyčmi po-
ložila / neb gest s wěssy žádostij / s wěssým náboženstwým dala / nežli
ginij / neb Pan Buoh wíce sobě wážij dobry vmysl / nežli welký dar.

Druhé / neb což gest dala / toho byla wěrně swau robotau doby-
la. Ale Bohatij to / což magij / anebo gij přisslo nápadem / anebo darem /
anebo nasyljím / aneb lichwami. A tak di Prorok w Zialtaři: Lépeť gē
malo spravedliwěmu nad Bohatstwų hrýssných mnohé.

Třetij / wíce gest dala / neb gest wssyčto což byla wyrobotowala
apřed sebau měla / to gest obětowala / ale ginij z zbytečných wěcy. A pro-
tož Saudem Pána Krysta / před nímžto nic skryto není / prawě gest
nad jiné pochwalena / že gest wíce než ginij / dala. A tak di Swatý Be-
da: Wzáctnost gest Panu Bohu / cožkoli dobrým vmyslem obětowa-
ti budeš / neb wážij srdce / ne stateť / aniť sferť / co na geho Oběti obě-
tuges / ale z čeho / t. z kterého vmysla. A tohoť dowodij Pan Krystus /
a řka: Ueb wssyčmi tito z hognosti poslali gsau dary Božij. Tu sluffý
znamenati / že Bohu není tak wzáctný dar / genž býwa dán z nauze po-
treby. Druhé že kdož dā k službě Božij / anebo k opravě Kostelnij / bý-
wa dāno / že to Bůh počíta yako genu / a zwlastě což se chudým a stra-
sným dāwa. Ueb tuto di: Poslali gsau w dary Božij. A S. Math:
w xv. kap. Což gste gednomu z mých naymenšsých učinili / mně gste u-
činili / a wssak že Cílowěť gest wzáctnějšy Duom Božij / nežli Kostel /
spüsse a snáz: má každý chuděmu spomocy / nežli k stawenų aneb opra-
wow: nų Kostela kamenného aneb dřewenného.

m iij **D**ale

Kázání na den

Dále pak buj: Ale tato z toho/což se nedostává gij / westen Po-
tem swog/ kterýžto měla/poslala gest/z toho co se gij nedostává/totiz
z swého nedostatku. Tuto slusý znamenati/že Almužna má dána bý-
ti/brzo bez prodlení. O tom Salomun w Přířlowij w xij. kapit: buj:
Neřikay Přířeli twému/gdi/a zýtra se wrať/poněwadž můžeš y hned
dát. W knihách Eklezy: w iij. kap. Srdce chudého nemuč/a neprodlij
way daně nuznému/a prosby zarmauceného nezamítay/a neodvracug
twari swé od nedostatčného. Měliby to znamenati ti/gesto netoliko
prodlěwagj dāti Almužnu do zayřij/ale brž do smrti. A tepru na smr
tedně Posteli rozkazugj giným/což gsau sami nerodili učiniti/totiz/aby
chudým nebyly Almužny dawány. A tak lékařstwij sobě po smrti při-
prawugj proti radě psané w Ekle: w xvij. kap. Před neduhem hleday
lékařstwij/neb gestit lepšij lékařstwij/genž zachowá před neduhem/než
li to / gesto wyháňj neduhy. A protož lepšij gest Halčř dany za zdra-
weho żywota/nežli Kopa po smrti/nebo onoho Halčře puogčiti/ale té-
to Kopy nemuož/a oným Halčřem wladně/ale Kopau nic. A protož
buj Prorok w Zialtaři: Bohatý řdyž zabyne / totiz / vmře/nepobereť
wšeho/ani zšauřij s ným slawa geho. A ginde buj: Ostawij cyřym
Zbožij swa/a Hrobowé gich/Domowé gich nawěky. A Job buj:

Bohatý řdyž vmře/ nic s sebau neodnese. A protož buj S. Am-
brož: Negsant Zbožij Čřlowěčij/gichžto nemuož s sebau odnesti/sama
Almužna towaryřka gest vmřelých/to gedno waž/ co gsy chudým wy-
dal/neb což řoli pro Swět gsy učinil/wšecť oť ztraceno gest/neb Swět
gest yakožto Měřec protřzený / řdežto což řoli bude wloženo/wšecť o
wypadne.

Druhé Almužna má býti dána hogně. O tom psáno gť w Ekle
zyařtyku w xrv. kap. Day naywřšřymu podle darowanij geho. A
Tobiáš w iij. kap. Waž muožeš buď milosřdný. Ale yakož buj Ssa-
lomun w Přířlowij w ix. kap. Půgčuge Hospodinu / řdož se řmiluge
nad chudým. A protož/yakožto ten řdož mnoho půgčij Čřlowěku/mno-
ho odplaty čeka od něho. Tež řdož mnoho dá pro Bůh/weliké čeka od
platy z rukau geho. A protož buj Aposřtol: Řdož řkaupě sege/řkaupě y řij
ti bude. A řdož sege w požehnánij/z požehnánij řijti bude řiwot wěčny.

Třetij má Almužna dána býti ochotně. O tom Aposřtol w 2.
Episřtole ř Korinthuom w 9. kap. Ne z truchlosti ani z nauze/neb oho-
tného dawatele miluge Buh. Ale buj Swatý Jan Zlatorřty: Ta-
řowau twařij přigýmá Buh/řterěž ty činijš / s řterakau ty ochotno-
řtj činijš. A protož psáno gest w Eklezyařtyku. W řažděm danij oho-
tnau učin twař twau. A tak buj Seneka: Nemij řřetřiti/což ř dano bu-
de/ale s řterau myřlį/Zbožij Řřalowřřkěmu řřowal se vmyslem/řdož
gest malo

gest málo dal ale rád. Ueb kdož tak milosrdný gest / dogdeť od Pána
Boha milosrdensťwů. Jakož sám dŕ w v. kap. Swatěho Mathausse.
Blahoslawenŕ milosrdnŕ / neb oni milosrdensťwů dogdan. A wssť su
ssŕ znamenati / že Almužna gest býlo milosrdensťwů / gŕmžto Člowěk
býwa od býdy pozdwižen. A ta gest dwoger: Jedna gest tělesná / a dru-
há duchownŕ. Almužna tělesná gest býlo tělesné / gŕmžto Člowěk bý-
wa pozdwižen od býdy tělesné. O tě psano gest w v. Knihách Moy:
w xv. kap. Přikazugŕ tobě aby otewřel rukŕ swan Bratru swěmu ne-
dostatečněmu a chuděmu. A Thobias w iij. kap. Almužna odewssěho
hřŕchu y od smrti sprossťuge / a nebude trpěti Dussēm gŕti do temnostŕ.
A w Knihách Eklezy: w iij. kap. Oheň hořŕcŕ vhařŕge Woda / a Al-
mužna odpŕta hřŕchuom. A tudŕž w iij. kap. Činŕssŕi dobře / wěz ko-
mu dobře činŕssŕ / a budeť milosť Zbožŕm twym mnohá. Dobře čŕn spra-
wedliwěmu / a nalezněssŕ odplatu welikau / ač ne od něho / ale od Hospodi-
na gŕstě. O tě Almužně dŕ Krŕstus w Euangelium Swatěho Ma-
thausse w vj. kap. Kdož činŕssŕ Almužnu / neroď Trubau traubiti jako
Potřetcy činŕ. A w iij. kap. Swatěho Math: Kdož má dvě Sulně /
daygedŕti nemagŕcŕymu / a kdož má krmě / wčŕn talěž. Na toť dŕ Swa-
ty Jeronŕm: Cožkoli gest potřebŕ lidstěmu požitku / za gedŕm Sulni
má gŕmŕno býti / ale zbytečné gest. A w druhé Epistole Korinth: w vj.
kap. Wasse hogŕossŕ gŕnŕch nedostatek naplŕ / aneb naplat. Almužna
mnoho dobřeho činŕ.

¶ Nayprwě / že se proti wŕ hřŕchu. O tom w Eklezyastŕku w iij.
kapitole. Almužna proti wŕ se hřŕchuom.

¶ Druhé / dobré rozumnožuge. O tom Pán Krŕstus w Euangeli-
um S. / Luk: w vj. ka. dŕ: Dayte / a danosť bude wám. A w iij. kapito.
Kdož činŕssŕ Hody / powolay chudŕch / mŕdŕch / slepŕch / a kulhawŕch / a
blahoslawenŕ budeš / nebt oni nemagŕ tobě řde wezmauc odplatiti / ale
budeť odplaceno tobě na wzkrŕssēmŕ sprawedliwŕch.

¶ Třetŕ / že Božŕ hŕnē w krotŕ. O tom dŕ Salomau w Přŕslo:
w xxi. kap. Dar skryť vhařŕge hŕnē w / a dar w lŕnē rohuē w / aŕj welikē.

¶ Čtwté / neb na Bohu obdržŕ / zač wěrně prosŕ. O tom w Ekle:
w xxi. kap. Zarwěti Almužnu w Luonē chudeho / a tat za tē bude prosŕti.

¶ Paté yasnost rozumu a zdrawŕ přida. O tom dŕ Pro: Xzay: w
ss. kap. Lámay lačnē chleb twŕg / y nedostatečné y bludnē wweď do do-
mu twē / tehdyť wyprŕssŕti se jako rano swětlo twē / a zdrawŕ twē spi-
ssē wzegde / a dŕ: Tehdyť wzywati budeš a Hospodŕnē wssŕssŕ / zwolaš / a
a dŕ / ay tē gŕsem.

¶ Šesté / že dáwa Člowěku daussanŕ w Bohu. O tō dŕ Tho: w 4:
ka. Daussanŕ welikē bude před samŕ Bohem Almužna wssēm činŕcŕy gŕ.

¶ Sedmē / že očŕssťuge k wěčněmu žiwotu. O tom Thobias
w Dwanaćtē kapitole. Almužna od smrti wyswobožuge / a onat gest ge-
stol čŕstŕ

*Sursum corda!
Halleluja!*

Kázání na den

Stoť čistý hříchy/a činů nalezanti milosrdenství/a život věčný! A w
Evangelium Swatého Lukáše w 11. kap. Dayte Almužny/a y wšec-
ky věci čisty wám budau. Ale komu má dána býti Almužna / prawý
Swatý Ambrož w j. Knihač o Dřádech/že Chudým anebo Nemo-
cným/kteříž pro mlohu swýma rukama dělati nemohau/ poťm/ a o-
běw jakožto muož býti/ dá wám. A Swatý Jeroným w Epistrolách
dů: Daway Almužnu těm / gestot nenadřwaných Ptákuow gedů/ ale
chleba potřebugů/ hlad zapuť/ nepřispořug simlšwa / pohled na nedosta-
tečného a chudého/a nahého oděg/ lačného nakrm/ nemocného nawšše-
wug / a kolikrát ruku wztahuges / na Krysta mysl. A Swatý Ber-
nard w Epistole k Králi Cecylskému. Blahoslawný kterýž rozumů
ne na laťomého/ale na nedostatečného a chudého / kterýžto nerad prosý/
a s studem beře/a přůgma důky Bohu wzda. A Swatý Jeroným w j.
Epistole k Demetriade Panně: Když probáš wšec což máš/ co násle-
duge/day chudým/ne Bohatým/ne Bližním/ne k simlnosti/ ale k potřebe
Bůdto ten Kněž/aneb Přůbuzný/aneb Bližní/tať na něm nic gineho ne-
šetř/ nežli chudobu. Chwalte tě lačných střewa / newyrůhagůcých bo-
hatů krasowé. A slusý dawati Almužnu z swého. O tom dů Swa-
tý Ambrož:

Tať Almužna Wykupitele nasseho libů se očima/ kterážto ne z y-
stuw nehodných/a neprawostí gest shromáždena. Ale kterážto z wě-
cy puogčených/a dobře dobytých býwá nalezena. A Swatý Augustýn
dů: Kdož oběuge neb dáwá z statku chudých/tyžť gest/yako kdož zabi-
gů Syna před obezřením Otcowým chleba nedostatečných/žiwot chu-
dého gest/kdož odegme gey/ Cžlowěť krewnů gest/kdož wylšwá Krew
a kdož leť činů nagemnůtu bratrůť sau. Snad někdo myslje dů: Alno
zy gsau Křesťiané laťomů/ skaupů/nemám hřůchu/wezmuli gům/ a chu-
bým dām / odtud oni nic dobrého nečině/ odplatu můti budu macy. Ale
takowé myšlenů gest genu Diabelskau chytrostů podnešeno / neb by
wšec o dal/což wezme/hřůchu brž přidawá/nežli wmenšý. A Swa-
tý Jan Zlatowstý w 10. Kázání dů: Kdož hřěšý a Almužnu činů/
ztracuge což činů/neb za přestaly hřůch dáwá na býwá / ne za potřagů-
cy/t. když žel gest nám/co gsme vćinili / ne abychom skrze Penize dopu-
stěný hřěšenů kaupili. A w Kázání čtyřicátém třetím: Ue mui by
pro požitěk chudých/Bůh Bohatého vćinil/kterážto mohl zachowati bez
Bohatých. Ale pro požitěk Bohatých Chudě vćinil/neb gsau neplodnů
a yalowů byli přůstů. A Swatý Thomáš z Akwiny dů: Hřůšněmu
nemá býti spomáháno/yakožto hřůšný gest/aby skrze to w hřěšě nebyl
zachowán/ale yakožto Cžlowěť/aby přirozeně bylo zachowáno. Pro-
tož Swatá Alžběta/tať gest Almužny wzácně činila před obličgem
Božím. Uayprawě že wšec en statek swůg chudým gest rozdala / a sa-
ma w dyu-

Almužna
Almužna

*17. Sept. 1717. Der Zerstörung der hiesigen Kirche
zu Christi zu Ehren gehalten und dem Bildnis
zu Ehren*
Panny Kateřiny. *1717. CCX*

ma to chudobě chudým slaužila. Druhé že své tělo posty / tvrdým lij
háním / ostrau žijí / mstáním mrtwila / a Duch swuog wssemi ctno-
stmi ozdobiła. A tak ta dwa ssarty / totiz / Tělo a Dussy Panu Bo-
hu obětowala / pro něžto došla gest chwały geho w Nebe-
stém Králowstwí / gehož inně y wám rač dopomo-
cy Pan náš Gežus Krystus. Amen.

*25. Nov. 1731. war Son. 27. P. Trin. vby 2. Sept.
war 1704.*
Na Den Swatě Panny Kateřiny

Evangelium Swatého Adachause
in Petmehemé kapitole.
1731. 27. Nov.
Tag fällt Fest



Gežus prawil Podobenstwí swým Nředlníkům:
Podobné bude Králowstwí Nebestě / desycti Pan-
nám / kterážto w zawssé Campy své / wysly na počkání
Zienichowi a Niewěstě. Pět pak z nich bylo Blázní-
wých / a pět Spacrných. Alle pět blázníwých / w zaw-
ssé Campy své / wysly na počkání

*Das war der Text, der sich findet in der
evangel. des Paul. M. Joh. Hüssi, welcher am 27. Sept.
im Jubel fest nach der Reformation des Paul.
Lutheri in der evangel. Kirche zu Basel
gelesen wurde. Das ist die 17. Sept. 1731.
und das in dem Tabell der Evangel. Festen.*